

ΕΤΟΣ Δ'

ΕΣΤΙΑ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

Τόμος "Εβδομάς"

Συνθροή Ιενσία: 'Εν Βαλλαδί: φρ. 10, Ιντζ. διλλογοπηφ. φρ. 20.—Λι: συνθροματική πλ. 1 ιανουαρίου έκαστου έτους και τινές Ιτήσιαι—Γραφείον της; Διεύθυνσις: 'Οδός Σταδίου, 6.

10 Ιουνίου 1879

ΠΑΝΟΜΟΙΟΤΥΠΟΝ ΤΗΣ ΥΠΟΓΡΑΦΗΣ ΤΟΥ
ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΣΟΛΩΜΟΥ*D. Solomos*

ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΣΟΛΩΜΟΣ

[Η έπομένη βιογραφία συνεπάχθη ἐπὶ τῇ βάσει τῶν προλεγμένων τῆς κατὰ τὸ έτος 1859 δημοσιευθεῖσης ἐπὸ τοῦ κ. Ιανουάρου Πολυλαχ οὐλογίης, τῆς ἐπιγραφομένης Διονυσίου Σολωμού τὰ Εὑρισκόμενα.]

Ο Διονύσιος Σολωμὸς ἐγέννηθη ἐν Ζακύνθῳ τὴν 8 Ἀπριλίου 1798. Ἡ οἰκογένεια αὐτοῦ κατάγεται ἐξ Κρήτης, διόπθεν εἶχε μεταναστεύσει εἰς Ζάκυνθον περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ παρελθόντος αἰώνος. Καταλεγομένη μεταξὺ τῶν εὐγενῶν τῆς Νάσου, εἶχε λάβει παρὰ τῆς Ἐνετικῆς Κυθερώντος, κατὰ τὸ 1785, τὸν τίτλον τοῦ Κόρυντος, ὅπως πολλοὶ τῶν Ἐπτανησίων, κατὰ τὰ τότε εἰθισμένα. Ἐνναετής ὁ Δ. Σολωμὸς ἔμεινεν ὁρφανὸς πατέρος μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ Δημητρίου, κληρονόμοι πλουσίας περιουσίας. Τὰ πρῶτα γράμματα ἐδιδάχθη ἀπὸ τῶν τότε ἐν Ζακύνθῳ πρόσφυγα Ἰταλὸν Ἀθέλιν Σάντον Ρώσσην ἐκ Κρημῶνος. Ὁπως οἱ πλεῖστοι τῶν εὐπορούντων Ἐπτανησίων καὶ ὁ Διονύσιος Σολωμὸς ἀπεστάλη ὑπὸ τοῦ κηδεμόνος αὐτοῦ Ν. Μεσσαλᾶ εἰς Ἰταλίαν μετὰ τοῦ διδασκάλου αὐτοῦ, ἐπανερχομένου εἰς τὴν πατρίδα του, ἵνα ἐκπαιδευθῇ. Καὶ κατὰ ἀρχὰς μὲν εἰσήχθη εἰς τὸ ἐν Ἐνετίᾳ Λύκειον τῆς Ἀγίας Αἰκατερίνης, ἀλλὰ μετ' ὀλίγον μετεκλήθη ὑπὸ τοῦ Ῥώσση εἰς Κρεμῶνα, συνεπείρη παραπόνων τῶν διδασκάλων τοῦ Λυκείου, εἰς τὴν αὐστηρότητα τοῦ δποίου δὲν ἦδυνατο εὐκόλως νὰ ὑποταχθῇ ἐζωηρὸς τοῦ νέου Σολωμοῦ χαρακτήρο. Ἐν Κρεμῶνῃ διαμένων παρὰ τῷ πρώτῳ διδασκάλῳ του, ἐσπούδαζε περὶ τὴν Ἰταλικὴν καὶ λατινικὴν φιλολογίαν, θαυμασίως προκόπων, καὶ ἀκροώμενος τῶν μαθημάτων τοῦ διασήμου καθηγητοῦ Πίνη, τὸν ὅποιον πάντοτε μετ' ἀγάπης καὶ εὐγνωμοσύνης ἐνθυμεῖτο, διὸ καὶ κατὰ τὸ 1850 ἀπέστειλεν αὐτῷ, ὑπεργήφω ἥδη ὄντι, ἐν ἐπίγραμμα «ὁ μικρὸς Προφήτης», ὅπερ τὰ μέγιστα ηὔχαριστας τὸν σοφὸν γέροντα καθηγῆτάν.

Συμπληρώσας τὴν ἐν Κρεμῶνῃ προπαιδείαν ὁ Σολωμὸς μετέβη εἰς Πατίσιαν, ἐγγραφεῖς εἰς τὴν ἐκεῖ Νομικὴν Σχολήν. Ἄν καὶ ἡ φυσικὴ δριψὴ του ἔφερεν αὐτὸν πρὸς ἄλλας μελέτας, τὴν φιλολογίαν καὶ τὴν ποίησιν, οὐχ ἡτον γάριν τύπου μᾶλλον, καὶ ἵνα ἐπανέλθῃ εἰς τὴν πατρίδα αὐτοῦ φέρων δίπλωμα διδάκτορος, ἡκολούθησε τῆς νομικῆς τὰ μαθήματα καὶ ἔλαβε τὸ δίπλωμα τοῦ doctoris utroque jure, ἀλλ' ὁ ἴδιος ὡμολόγηι, ὅτι ἐξ ἀγκαθοσύνης μᾶλλον οἱ καθηγηταὶ ἔκριναν αὐτὸν ἄξιον τῆς τοιαύτης τιμῆς.

Τὴν πρὸς τὴν ποίησιν ἔμφυτον ῥοπήν του εἶχεν ἐπιδείξει ὁ Σολωμὸς εὐθὺς ἀπὸ τῆς πρώτης νεότητός του· περιπατῶν ποτὲ εἰς τὴν ὥραίαν τῆς πατρίδος του ἐξοχὴν μεθ' ὅμηλους, ἤκουσεν αἰφνίδιο μακρόθεν τὸν μελαγχολικὸν ἥχον μιᾶς ποιηνεκῆς φλογέρας· ἵσταται, καὶ ἡ ὅψις του ἀντανακλᾷ τὸ αἰφνίδιον αἰώρημα τῆς φρντασίας του·—«Τί αἰσθάνεσθε!» ἐρωτᾷ τὸν συνοδοιπόρον του·—«Τίποτε», τῷ ἀπαντᾷ ἐκεῖνος. Ἡ ψυχὴ αὐτοῦ, φρίνεται, ὡμοίαζε πρὸς τὰ ἐν τῇ ἀκουστικῇ καλούμενα ἀνηγκαῖα σώματα. Τῆς ποιητικῆς του ταύτης εὐαισθησίας δείγματα παρείγενον ὁ Σολωμὸς ἐν τῇ ἀπαγγελίᾳ τῶν στίχων τοῦ Βιργίλεου, τοῦθ' ὅπερ ἐξέπληττε τὸν διδάσκαλον αὐτοῦ· ἡ δὲ κατὰ τὰ πρῶτα ἐν τῇ λατινικῇ καὶ Ἰταλικῇ στιχουργίᾳ γυμνασματά του εὐχέρεια αὐτοῦ ἡτο τοιαύτη, ὅπερ διδάσκαλός του τῷ ἔλεγε· Greco, tu farai dimenticare il nostro Monti!

Ἐν Ἰταλίᾳ διελθὼν τὰ πρῶτα τῆς νεότητός του ἔτη ὁ Σολωμὸς, καὶ ἐν τῇ δαιμονίᾳ γλώσσῃ τοῦ Δάντου καὶ τοῦ Πετράρχου διανύσσεις τὰς περὶ τὴν φιλολογίαν σπουδάς του, ἐπανῆλθεν εἰς Ζάκυνθον τὸ 1818, ἐφόδιον φέρων τὴν φιλίαν διασκέμων Ἰταλῶν φιλολόγων, οἵος ὁ Ἰωάννης Τόρτης, μαθητὴς τοῦ Παρίνη, καὶ ὁ Ἰωσήφ Μοντάνης. Ἐν τῷ στενῷ τῆς πατρίδος του κύριλοι ἡ ὑψηλέτιες τοῦ Σολωμοῦ διάνοια ἡσθάνετο ἐκυτὴν στενοχωρούμενην· διὸ καὶ ἐσκέπτετο νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν φιληγανή τοῦ Ιταλίαν, ὅπου εὑρὺς στάδιον θά νοούγετο αὐτῷ βεβαιώσεις πρὸς τὸν Ἰταλικὸν Παρνασσόν. Ἀλλ' ἐν Ζακύνθῳ μένων ὁ Σολωμός, ἥργισε μελετῶν τὴν δημάρδη γλώσσαν εἰς τὸ σόμα αὐτὸν λαοῦ, θέλων νὰ καθυποτάξῃ τὴν ποιητικὴν φρντασίαν του εἰς τὸν ρύθμον γλώσσης, ἵνα ἔως τότε δὲν εἶχε μεταχειρισθῆ· διὸ καὶ τὰ πρῶτα γυμνασματά του ἐν αὐτῇ ὑπῆρξεν δύο μεταφρά-

σεις ἐκ τοῦ Μεταστασίου, ή Ἀροτζὶ καὶ τὸ Καλοκαῖρι, καὶ Ὡδὴ εἰς τὴν Σελήνην. Βραδύτερον δέ, περὶ τὸ 1821, ἔγραψε τὴν Τρελλὴ Μάρα καὶ πιθανῶς τὰ Δύο Ἀδελφα.

Ἐν τούτοις κατὰ τὸ ἔτος ἐκεῖνο ἡ σάλπιγξ τῆς Ἑλληνικῆς παλιγγενεσίας εἶχε σημάνει ἀπὸ τῆς Μονῆς τῆς Ἀγίας Λαύρας. Τὸ ἀντικείμενον ἦτο ἀνταξίου τῆς ποιητικῆς φαντασίας τοῦ Σολωμοῦ. Ἐλλά ἀν καὶ προϊόντος τοῦ χρόνου συνωκειοῦτο μὲ τὴν δημώδη γλώσσαν καὶ ἥδη ἔγραφεν ἐλευθέρως εἰς αὐτήν, οὐχ ἡττον ἐδίσταζε, παρὰ τὰς προτροπὰς τῶν φίλων, ν' ἀποδυθῆ εἰς ἔργον μεγαλειτέρας σπουδαιότητος παρὰ τὰ μικρὰ Τραγούδια, ἀτινα ἔως τότε εἶχε γράψει, οἴα Ὁθάγατος τῆς Ὄρφαρης, Ὁ θάρατος τοῦ Βοσκοῦ, Ἡ Εὑρυκόμη, Ἡ Ξαρθοῦ λα κλ. Εὗτυχῶς περὶ τὰ τέλη τοῦ 1822 ἔφθασεν εἰς Ζάκυνθον δι Σπυρίδων Τρικούπης, δοτις, γνωρίσας τὸν Σολωμόν, παρώτρυνεν αὐτὸν ἀνενδότως νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν ἴταλικὴν ποίησιν καὶ νὰ ἀφιερωθῇ ὅλως εἰς τὴν δημώδη Ἑλληνικήν, ἀναδεικνύομενος θεμελιωτὴς νέας ποιητικῆς σχολῆς ἐν τῇ μελλούσῃ τότε Ἐλλάδι. Τὴν μελέτην τῆς μητρικῆς του γλώσσης ἡκολούθησεν δι Σολωμός βοηθούμενος ὑπὸ τοῦ Τρικούπη· ὅθεν ἐνόσῳ δι Τρικούπης ἔμενεν ἐν Ζάκυνθῳ, ἵσσαν ἀχώριστοι, περὶ τὴν μελέτην τῆς δημώδους γλώσσης καὶ τῆς ἀρχαίας καταγνόμυνοι—«Παρατηρῶ», τῷ ἔλεγεν δι Τρικούπης, δοτι δισφράστης εἰς τὴν ἀρχαίαν Ἑλληνικὴν, τόσῳ ἀπλωτότερα γράφεις εἰς τὴν δύμιλουμένην.—«Τοῦτο σημαίνει», τῷ ἀπεκρίθη δι Σολωμός, «ὅτι ἐννοῶ καλλίτερα καὶ τὴν μίαν καὶ τὴν ἄλλην.»

Καὶ τωρότι· ἡ πρόροδός του εἰς τὴν γλῶσσαν εἶναι καταφανής εἰς τὸν "Γιγροφ εἰς τὴν Ἐλευθερίαν", δι ἔγραψε τὸν Μάιον τοῦ 1823, ἐν τῷ διαστήματι ἑνὸς μηνός, ὡς λέγεται. Ὁ "Γιμνος οὗτος καὶ διάμπρος, δι συγχρόνως τότε προεσχεδίασε, βραδύτερον δὲ κατὰ διαφόρους ἐποχὰς ἔγραψεν εἰς ἀποσπάσματα, ἔμεινε δὲ ἔργον ἀτελέας, θεωροῦνται τὰ δύο ἀριστουργήματα τοῦ Σολωμοῦ. Ὁ "Γιμνος ἐτύπωθή τὸ 1824 τὸ πρώτον ἐν Μεσολογγίῳ, ὅτε δὲ δι Τρικούπης ὑπῆγε ν' ἀναγνώσῃ αὐτὸν, ἀνέκδοτον ἔτι, εἰς τὸν Λόρδον Βύρωνα, δι μέγας οὕτος ποιητὴς εἶχεν ἥδη ἐκπνεύσει. Ὁ θάνατος δὲ τοῦ μεγάλου ἐκείνου ἀνδρὸς ἐν μέσῳ τῶν ἀγωνιζομένων Ἐλλήνων ἐνέπνευσεν εἰς τὸν Σολωμὸν τὸ γνωστὸν λυρικὸν ποίημά του Εἰς τὸ θάρατο τοῦ Λόρδ Μπάρορ, διοποὺ σὺν ἄλλοις δι' ἀπαραμίλλου γάριτος καὶ ἐξαισίας καλλονῆς περιγράφει τοὺς ἐν Μεσολογγίῳ ἀγωνιζομένους ὡς ἔξης.»

Δὲν ἤταν ἡ μέρα τούτη
Μοσχολίβανα, φαλμοί.

Νά, μολύβια, νά, μπαρούτι,
Νά, σπαθιών λαμποκοπή.

Ἐτὸν ἀέρα ἀνακατόνοται:
Οι σπιθόσιοι καπνοί,

Καὶ ἀπὸ πάνου φανερόνονται:
Ἴσκιοι θεῖοι, πολεμικοί.

Καὶ εἶναι αὐτοί, ποσ πολεμῶντας
Ἐσκεπάσανε τὴ γῆ,
Πάνου εἰς τ' ἄρματα βροντῶντας
Μὲ τὸ ἐλεύθερο κορμό.

Καὶ ἀγκαλιάσματα ἔκει πλήθια,
Δάφναις ἔλασαν, φιλιά,
Οσα ἐλάσσανε εἰς τὰ στήθια
Βόλια τούρκικα, σπαθιά.

Ολοι ἐκεῖνοι οἱ πολεμάρχοι
Περιζώνουν πυκνοί
Τὴν ψυχὴ τοῦ Πατριάρχη,
Ποσ τὸν πόλεμο εὐλογεῖ.

Καὶ ἀναδεύονται καὶ γέρνουν,
Καὶ εἰς τὸ πρόσωπο ἰλαροί,
Χεραπλόνουν καὶ παίρνουν
Απὸ τὴ σπιθοβολή.

Τοῦ "Γιγροφ εἰς τὴν Ἐλευθερία" ἐδημοσιεύθη τὸ 1825 ἀνάλυσις καὶ κρίσις ὑπὸ αὐτοῦ τοῦ Σ. Τρικούπη πραφεῖσα καὶ καταχωρισθεῖσα ἐν τῇ ὑπὸ τοῦ ἀοιδίμου Φαρμακίδου ἐκδιδομένῃ τότε ἐν Ναυπλίῳ Γερεκῆ Ἐφημερίδι τῆς Ἐλλάδος, ἔξης, χάριν τῶν νεωτέρων, ἀποσπῶμεν τὸ συμπέρασμα·

«Τὸ γυμνασμένον εἰς τὴν ποίησιν αὐτὶ ἀκούει εἰς αὐτὸν τὸν "Γιμνον ὅλους τοὺς τύπους τῆς ποιήσεως καὶ ἡ ποικιλία αὐτὴ τὸ μαγεύει τόσον, ὅστε θέλει νὰ τὸν ἀκούσῃ ὅλον διὰ μιᾶς. Βάθος γνώσεων τῶν κανόνων τῆς ὑψηλῆς λυρικῆς δείχνει ὁ ποιητής, ὅταν πηδᾷ ἀπὸ μιὰν ὑπόθεσιν εἰς ἄλλην· ἡ θερμότης τῆς καρδίας του ἀποφέυγει πάντοτε τὴν ψυχρότητα τῆς Μυθολογίας καὶ τὸ ὑψος τῶν ἴδεων του ἀποστρέφεται τοὺς κοινοὺς τύπους τῆς ποιήσεως. Εἶναι γραμμένος εἰς τὴν κοινοτάτην γλώσσαν, εἰς τὴν ὄποιαν εἶναι παράκαρπον νὰ κάμω κάμμιαν κρίσιν, θέλοντας κατὰ τὸ παρόν ν' ἀποφύγω τὰς συνειθισμένας διὰ τὴν γλώσσαν μας λογομαχίας· ἀλλὰ ὅποιαδήποτε καὶ ἀν ἦνται καθενὸς ἡ γνώμη, δίκαιον εἶναι νὰ παρατηρηθῇ, ὅτι ἡ εὐρυχωρία τῆς φαντασίας τοῦ ποιητοῦ ἐπλάτυνε καὶ αὐτὰ τὰ στενὰ ὅρια τῆς κοινῆς μας γλώσσης, τὴν ὄποιαν καὶ ἀνέβασεν εἰς τὰ ὑψη τῶν ἴδεων του. Ἡ ἀρμονία τῶν στίχων θὰ φανῇ νέα βέβαια εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ἀκοήν καὶ ὅχι ἀρεστή ἀλλὰ δὲν δυσκολεύομαι νὰ εἰπῶ, ὅτι εἶναι τόσον περισσότερον ἡδονική, δσον τὸ αὐτὶ τοῦ ἀκροτοῦ εἶναι μουσικώτερον. Ἡ δὲν μὲ ἀπατῇ ἡ εἰλικρινής μου πρὸς τὸν ποιητὴν φιλία, νομίζω, ὅτι οἱ ἀξιοί ἀναγνῶσται αὐτοῦ τοῦ "Γιγροφ θέλει τὸν κρίνουν δόξαν τῆς Ἐλλάδος καὶ θέλει εἰποῦν μαζύ μου, ὅτι εἰς κάνενα καιρὸν καὶ εἰς κάνενα ἔθνος ἡ Ἐλευθερία δὲν ηρεψάλτην ἀξιώτερον.»

Καὶ τωρότι· ἀναφέρων ἀνωτέρω δι Τρικούπης τοὺς στίχους, δι' ὃν περιγράφει δι Σολωμός τὴν ἐλευθερίαν, λέγει· «Μία τέτοια περιγραφὴ πρέ-

πει νὰ ἔγαται ἡ ἑσπερινὴ καὶ αὔγινὴ προσευχὴ κάθε φιλελευθέρου.»

"Α ! τὸ φῶς ποῦ σὲ στολίζει

Σὺν ἡλίου φεγγούδολῃ,

Καὶ μακρόθεν σπινθηρίζει,

Δέν εἶναι, ὅχι, ἀπὸ τὴν γῆ.

Αλόψιν ἔχει ὅλη φλογώδη·

Χεῖλος, μέτωπο, δριμαλμός,

Φῶς τὸ χέρι, φῶς τὸ πόδι,

Κι' ὅλα γύρω σου εἴναι φῶς.

Εἶναι γνωστόν, ὅτι τὸν "Γυμνὸν τούτον ἐμελοθέτησεν ὁ πολὺς τὴν μουσικὴν τέχνην Νικόλαος Μάντζαρος δὲ Κερκυραῖος, φίλος στενὸς γενούμενος τοῦ Σολωμοῦ, ὃτε οὗτος περὶ τὸ 1828 μετέβη καὶ ἀποκατέστη ὄριστικῶς ἐν Κερκύρᾳ, ἐπὶ τῷ σκοπῷ τοῦ νὰ ἀφιερωθῇ ἀνετάτερον εἰς τὰς προσφιλεῖς περὶ τὴν φιλολογίαν καὶ τὴν ποίησιν μελέτας του. Η μουσικὴ τοῦ "Γυμνοῦ τούτου, θεωρούμενη μὲν καὶ πρὸ τῆς ἐνώσεως τῆς Ἐπτανήσου ὡς ἐθνικὸς ὅμονος, καθιερώθη μετ' αὐτὴν ὡς ὅμονος Βασιλικός. Άλλα πλὴν τοῦ "Γυμνοῦ τούτου καὶ ἄλλα ποιήματα τοῦ Σολωμοῦ ἐτόνισε θαυμασίως δὲ Μάντζαρος, οἷον τὴν Φαρμακωμένην, τραγικὸν κοινωνικὸν ἐπεισόδιον τῆς Ζακύνθου, τὴν Αὔγουστα, τὴν Ξαρθοῦσα, τὰς δύο πρώτας στροφάς τοῦ "Υμρου εἰς τὸν Μπάρορ, κλ.

"Ἐν Κερκύρᾳ διαμένων δὲ Σολωμὸς ἔξηκολούθει μετὰ θάρρους τὸ στάδιον, ὅπερ ἔγοιγε πρὸ αὐτοῦ ἡ ὑψηλὴ φαντασία του καὶ αἱ ὅσημεραι βαθύτεραι περὶ τὴν τέχνην καὶ τὴν φιλοσοφίαν μελέται του. Κατὰ τὴν ἐποχὴν δὲ ταύτην ἐσχεδίαζε τὸν Κρητικόν, ὅστις ὅμως, ὅπως καὶ πολλὰ τῶν ἔργων του, ἔμεινεν ἀπόσπασμα, καὶ μόνον μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ ἐγένετο γνωστόν. Κατὰ τὸ 1833 πεισματώδης οἰκογενειακὴ δίκη, ἀπειλούσσα, ἐὰν κατ' αὐτοῦ ἀπέβαινε, ν' ἀναρπάσῃ ἀπ' αὐτοῦ καὶ τοῦ ἀδελφοῦ του δλόκληρον τὴν πατοικὴν κληρονομίαν, διαρκέσασκ δὲ μέχρι τοῦ 1838, ἀπέσπασεν αὐτὸν τῆς συνήθους μελέτης του καὶ ἐτάραξαν τὴν γαλήνην τοῦ βίου του ἐνσπείραστα εἰς τὴν ψυχὴν του τὰ ἀχώριστα ἀπὸ τοιούτων δικῶν πάθη καὶ καταστήσασα τὸν τέως ἀγαθόπιστον χαρακτῆρά του φιλύποπτον καὶ κάπιας μισάνθρωπον, διότι, ὡς ἔλεγεν, ἡ περίστασις αὕτη παρέσχεν αὐτῷ ἀφορμὴν νὰ μεταβάλῃ γνώμην περὶ πολλῶν φαινομένων φίλων του.

"Απομονωθεὶς οὕτω ἔκονσίως δὲ Σολωμὸς κατεγίνετο εἰς φιλοσοφικὰς μᾶλλον μελέτας καὶ εἰς τὴν τελειοποίησιν τῶν ἀτελῶν ἔργων του, ὃν ὅμως οὐδὲν ἀφῆκε τετελεσμένον. Εἰς ταῦτα ἀνάγεται καὶ τὸ τῶν Ἐλευθέρων Πολιορκημένων, ἥτοι ἡ πολιορκία τοῦ Μεσολογγίου, ἔργον θαυμασίον, ὃς φαίνεται ἐκ τῶν δλίγων ἀποσπασμάτων ἀτινα ἐσώθησαν καὶ τῶν ἰδιοχείρων σημειώσεων τοῦ ποιητοῦ, διότι δὲ Σολωμός, ὑπείκων εἰς τὰς ὑψηπέτιδας ὅρμας τῆς εὐρείας φαντασίας του, ἔγραψεν ἐν εἰδέσι σημειώσεων εἰς πεζὸν λόγον τὰς ἴδεας του, ἐπιφυλασσόμενος βραχίτερον

νὰ τὰς στιχουργήσῃ καὶ κατατάξῃ. Ἀλλ' αὐτὸς οὗτος τῆς φαντασίας του δὲ δρασμός, ἡ ἀριέρωσίς του ἵσως εἰς φιλοσοφικὰς μελέτας, καὶ ἡ πρὸς τὴν κοινωνίαν ἐπελθοῦσα, ἔνεκα τῶν προεκτείνων αἰτίων, οἵονει ἀποστροφὴ συνετέλεσαν ἵσως εἰς τὸ ἀνωτέρῳ ἀποτέλεσμα διὸ καὶ ὅταν ἀπέθανεν οἱ πάντες ἐπίστευον, δτο θὰ εὑρεθῶσι μεταξὺ τῶν χειρογράφων αὐτοῦ ἀριστουργήματα, κρίνοντες ἐκ τῶν δλίγων στίχων, οὓς ἐνίστε ἀπήγγελλε διὰ τῆς μελιφόρου καὶ ἐρρύθμου φωνῆς του πρὸς τοὺς φίλους του. "Οθεν καὶ κατ' ἀρχὰς ἐπιστεύθη, δτο τὰ χειρόγραφα αὐτοῦ ἐκλάπησαν ὑπὸ κερδοσκόπου ἀλλ' ἡδη εἶναι βέβαιον, δτο τὰ περισωμέντα ἱσαν τὰ μόνα σα ὁ Σολωμὸς ἀπομνήσκων ἀφῆκε. Ταῦτα δέ, κατ' ἐντολὴν τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ καὶ μόνου κληρονόμου Δημητρίου, ἔξεδθμησαν ἐν Κερκύρᾳ τὸ 1859 ὑπὸ τοῦ κυρίου Ἰακώβου Πολυλᾶ, φίλου αὐτοῦ, κατατάξαντος δεόντως ταῦτα καὶ δι' ἐμβριθούς προλόγου συνοδεύσαντος αὐτά.

Κατὰ τὴν τελευταίαν τοῦ βίου του δεκαετηρίδα δὲ Σολωμὸς ἐπανῆλθεν αὐθις εἰς τὴν ἴταλικὴν ποίησιν καὶ διάφορα ἐν τῇ ἀρμονικωτάτῃ ἐκείνη γλώσση ἐστιχουργήσεις μικρὰ ποιήματα, ἀτινα καὶ ταῦτα μετὰ τῶν λοιπῶν ἔξεδθμησαν, συμπειριληφθέντα ἐν τῇ προσημειώθεισῃ Συλλογῇ μετὰ προλόγου τοῦ καθηγητοῦ Ἰωσήφ Κουαρτάνου.

"Άλλα πλὴν τῶν λυρικῶν, δὲ Σολωμὸς ἔγραψε καὶ σατυρικὰ τινα, ὃν πρωτεύει τὸ "Οὐειρό, γραφὲν τῇ ἐπαύριον τῆς κηδείας ἐνὸς βαθυπλούτου εὐπατρίδου συμπολίτου του, φημιζούμενον ἐπὶ φιλαρπαγίᾳ καὶ τοκογλυφίᾳ. "Επίσης δέ καὶ ἐπιγράμματά τινα, ἐν οἷς τὸ ἔξης εύφυεστατον εἰς δοκιμίσοφον."

Σὲ βλέπω πάντα ποῦ κυλῆσ.

Για πές μου, φύγαλο, ποῦ πάξ;

Ποῦ πᾶς δύμπρος δύσιω;

— Τὸν κύσμο νὰ φωτίσω!

"Ο Σολωμὸς εἶχεν ἐνίστε καὶ τὴν οὐρανίαν δύναμιν τοῦ αὐτοσχεδιάζειν. "Ἐν τῇ συλλογῇ τῶν ποιημάτων του ἀπαντῶνται καὶ τινα αὐτοσχεδιασμένα ἴταλιστι, ἵσως διότι τὸ στιχουργεῖν ἐν τῇ γλώσσῃ ταύτη ἦτο αὐτῷ προσχειρότερον, ἡ διότι εἰς τὰς περιστάσεις καθ' ἀπήγγειλε ταῦτα προσήκυρος μαλλον ἡ ἴταλικὴ στιχουργία. "Άλλα καὶ εἰς πεζὸν ἔγραψεν δὲ Σολωμὸς καὶ ἴταλιστι καὶ ἐλληνιστι. Τὰ σπουδαιότερα τῶν ἔργων του τούτων εἶναι δὲ διάλογος περὶ γλώσσης μεταξὺ Ποιητοῦ, Φίλου καὶ Σοφολογιωτάτου, γραφεὶς ἐν τῇ δημώδει γλώσσῃ τὸ 1824, οὖς ἀντίγραφον διετήρησεν δὲ φίλος αὐτοῦ Γ. Τερτσέτης καὶ οὕτω περισωμένης ἐδημοσιεύθη ἐν τῇ εἰρημένῃ Συλλογῇ καὶ δὲ ἐπικάθειος εἰς τὸν Οὐγον Φόσκολον, φίλον καὶ συμπολίτην του, ἀπαγγελθεὶς τὸ 1827 ἐν τῇ Λατινικῇ Μητροπόλει τῆς Ζακύνθου, τελονυμένου μητροπόλεως ὑπὲ τῶν συγ-

γενῶν τοῦ Φωσκόλου ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς αὐτοῦ. Ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ, ἵταλιστι γεγραμμένῳ, ἡ ῥητορικὴ δεινότης τοῦ Σολωμοῦ δὲν φαίνεται κατωτέρα τῆς ποιητικῆς του τέγνης τοσαύτην δὲ εἰς τοὺς ἀκροστάς, ἀπαγγελόμενος δὲ λόγος οὗτος παρήγαγεν αἰσθησιν, ὥστε τὸ ιερὸν τοῦ τόπου δὲν ἀπέτρεψεν αὐτοὺς νὰ χειροκροτήσωσι τὸν ῥήτορα.

Ο Σολωμὸς ἀπέθανεν ἐν Κερκύρᾳ, ὅπου διαρκῶς ἀπὸ τῆς ἔγκαταστάσεως του διέμεινε, τὴν 9 Νοεμβρίου 1856, ἐκ μακρᾶς νόσου, μὴ διαγνωσθείσης ἀκριβῶς ὑπὸ τῶν ἱατρῶν, καταληξάσης δὲ εἰς ἐγκεφαλικὸν πάθημα.¹ Ή Ιόνιος Βουλή, συνεδριάζουσα τότε, δι’ ὄμοφώνου ψηφίσματος διέκοψε τὰς συνεδριάσεις της, κηρύξασα δημόσιον πένθος ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ μεγάλου ἀνδρός· ἡ δὲ δημοτικὴ τῆς Κερκύρας ἀρχὴ διέταξε νὰ πάυσῃ πᾶσα δημοσία διασκέδασις καὶ αἱ θεατρικαὶ παραστάσεις, ἐνόσω δὲ νεκρὸς τοῦ Σολωμοῦ ἔμενεν ἀταφος· ἡ κηδεία αὐτοῦ, καὶ ἡ ἀπασχὴ πόλις συνέρρευσε σκυθρωπὴ καὶ ἐν σιγῇ, εἰχέ τι τὸ μεγαλοπρεπὲς καὶ ἐπιβάλλον. Ἐν δὲ τῇ πατρίδι αὐτοῦ Ζακύνθῳ ἐγένετο δημοτελέστατον μνημόσυνον, καθ’ δὲ πλεῖστοι ἀπηγγέλθησαν ἐπικήδειοι λόγοι, ἐν οἷς βεβαίως δὲ ὠριστερος ὑπῆρξεν δὲ πόλη τοῦ τότε ἐν Ζακύνθῳ διατελοῦντος προέδρου τοῦ Πρωτοδικείου Ιουλίου Τυπάλδου, τοῦ ἐπιγραίτου ποιητοῦ τοῦ Θαράτου τῆς Χάρικως καὶ τοῦ δεξιοῦ μεταφραστοῦ εἰς στίχους ἔροντας καὶ ὠραίους τῆς Ἀπελευθερωμένης Ιερουσαλήμ τοῦ Τάσσου, ἡς ἀποσάματα πρὸ ἔτους ἐδημοσίευσεν δὲ Παρασσόδης καὶ Ζακύνθιος Ἀρθώρ.

Τὸ σῶμα τοῦ Σολωμοῦ ἐτάφη προσωρινῶς ἐν τῷ κοιμητηρίῳ Κερκύρας, ὅποθεν βραδύτερον, κατὰ τὸ ἔτος 1861, κατὰ βούλησιν τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ Δημητρίου, γενομένης τῆς ἀνακομιδῆς τῶν λειψάνων, μετηνέγκησαν ἡ στάτη αὐτοῦ εἰς Ζάκυνθον καὶ ἐναπετεθῆσαν ὅπισθεν τοῦ Ἀγίου Βέρναρδος τοῦ Ναοῦ τοῦ Παντοκράτορος ἐπὶ τῆς Πλατείας τοῦ Ἀγίου Μάρκου, μετονομασθείσης ἔκτοτε, ψηφίσματι τοῦ Ἐπαρχιακοῦ Συμβουλίου, Πλατείας τοῦ Ποιητοῦ. Ἐπὶ τοῦ τόπου ἐκείνου ἀνηγέρθη, δαπάναις τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, στήλη ἐκ πεντελικοῦ μαρμάρου φέρουσα τὴν προτομὴν αὐτοῦ, καλλιτεχνητεῖσαν ἐνταῦθα ὑπὸ τοῦ μακραίτου Κόσσου καὶ πολλαχῶς ἀνακαλοῦσαν τὴν γλυκεῖαν ἄμα καὶ ἐπιβάλλουσαν μορφὴν τοῦ μεγάλου ἀνδρός.

Τὸν Σολωμὸν ἐξόγως ἐτίμα ὁ διάσημος τῆς Ἰταλίας φιλόλογος Θωμαστίος, διστις, πρόσφυξ ἐν Κερκύρᾳ διαμένων, στενὴν εἶχε συνδέσει μετ’ αὐτοῦ φίλιαν· ἐθεώρει δὲ τὰ ἵταλικὰ ποιήματά του γνήσια ἀνθη τοῦ ἵταλικοῦ Παρανασσοῦ. Ἀλλὰ καὶ τὰ Ἑλληνικά στιχουργήματά του, ἀκούων ἀπαγγελόμενα ἀπὸ τὸ τεχνικότατον κύρτο τοῦ ποιητοῦ στόρα, κατέθελγον αὐτόν·

διὸ καὶ τὸ ἐπίγραμμα Μικρὸς Προφήτης, ἃμα κούσσας ἀπαγγελθέν, μετέφρασεν εἰς ὄρασίους λατινικούς στίχους. Περαβάλλων δὲ ὁ Θωμαστίος τὸν Σολωμὸν πρὸς τοὺς Γερμανούς, τῷ ἔλεγεν· «Ἐκεῖνοι δίδουν καὶ εἰς τὰ κοινὰ νοήματα τὴν ὅψιν τῆς ἐμβριθείας» σὺν ὅμως εὑρες τὸν τρόπον νὰ καταστήσῃς κοινὰ καὶ τὰς βαθυτέρας ἐννοίας.»

Ο Σολωμὸς δύναται δικαίως νὰ κληθῇ Ἐθνικὸς ποιητής, διότι ὑποθέσεις ἔθνικαι ὑπῆρχαν αἱ ὠραιότεραι ἐμπνεύσεις τῆς φαντασίας του. Ἐκεῖνοι δὲ πάλλουσα ἐλληνικὴ καρδία αὐτοῦ ἡρύσθη τὰ προπλάσματα, εἰς τὰ ἀποία ἡ δαιμονία αὐτοῦ τέχνη ἐνεφύσησε ζωήν, καταστήσασα αὐτὰ ἀθάνατα. «Οτι δὲ ὁ Διονύσιος Σολωμὸς τὴν καρδίαν είχεν ὅλως ἐλληνικήν, ἀποδεικνύει ἡ ἐξηγογράφος σκέψις του, καὶ τις εὑρέθη ἐν τοῖς χειρογράφοις του.»

«Κλεῖσε μέσα τὸν ψυχή σου τὴν Ἐλλάδα, καὶ θὰ αἰσθανθῆς μέσα σου νὰ λαχταρίζῃ κάθε εἰδος μεγαλείου.»

Οταν καὶ ἡμεῖς, ἐκ τῶν παθημάτων συνετείσθητες, παύσωμεν νὰ ἔμεθα ὀλιγώτερον βιζαντινούς, συζητοῦντες προτιμότερον τὰ περὶ τοῦ κύρους δημοτικῆς τινος ἐκλογῆς ἢ ἀνδρικώτερον καὶ πρεπωδέστερον ἐνεργοῦντες ἐν τῷ περὶ ἐπεκτάσεως τῶν ἡμετέρων ὅρων ζητήματι, ὅταν λέγω καὶ ἡμεῖς σκεψθῶμεν, ώς οἱ ἀναγεννηθέντες Ἰταλοὶ πράττουσι, πρὸ αὐτῶν δὲ πάντα τὰ ἔθνη τὰ ἔχοντα τῆς εὐγνωμοσύνης καὶ τῆς ἔθνικῆς ἀξιοπρεπείας τὴν συναίσθησιν, νὰ ἀποδώσωμεν τὴν προσήκουσαν τιμὴν εἰς τοὺς διασῆμους τοῦ ἔθνους ἀνδρας, εἴτε ἐν ὅπλοις, εἴτε ἐν γράμμασιν, εἴτε ἐν ἐπιστήμαις διαπρέψαντας, ἵσως τότε ἀναρτηθῆντες καὶ ἡ εἰκὼν ἢ στηθή ἢ προτομή, δημοσίᾳ δαπάνη, ἐν τῇ πρωτευούσῃ τοῦ Κράτους, τοῦ ψάλτου τῆς ἐλληνικῆς ἐλευθερίας.

Ἐν Ἀθήναις, μηνὶ Μαΐου 1879.

Δ. Η. Σ.

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΤΗΣ ΓΗΣ

ἐν ἡμέραις διγόνηκοντα.

Μυθιστορία Ιουλίου Βέρνου.—Μετάφρ. Αγγέλου Βλάχου].

Συνέταιρος: ιδίη σ. 337.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΑ'.

“Οπου δὲ Φίξι ἐργάζεται σπουδαίως ὑπὲρ τῶν συμφερόντων τοῦ Φιλέα Φόγ.

“Ο Φιλέας Φόγ καθυστέρει κατὰ εἰκοσιν ὥρας, δὲ δὲ Πονηρίδης, ἀκούσια τῆς βραδύτητος ἀφορμή, ἢν ἀπηλπισμένος, ἀναλογιζόμενος ὅτι ἀνεπιστρεπτεῖ κατέστρεψε τὸν κύριόν του.

Τὴν στιγμὴν ἐκείνην δὲ η πράττω προσῆλθεν εἰς τὸν κ. Φόγ, καὶ θεωρῶν αὐτὸν ἀσκαρδαμυκτεῖ, τὸν ἡρώτησε:

— Σπουδαίως, κύριε, βιάζεσθε;

— Σπουδαίοταταὶ ἀπήντησεν ἐκεῖνος.